

海外南开人 NANKAI OVERSEAS

允公允能 日新月异



NANKAI ALUMNI ASSOCIATION IN AMERICA

第 42 期

*** 所登函稿不代表本刊立场 ***

2010 年 12 月 15 日

活跃在海外海内交界面的南开人

2010年金秋中国之行

喻文欣（1986 级，化学系）

近年来，海归以及常年飞越大洋的海鸥已成风起云涌之势。今年金秋时节，我受到深圳市政府和杭州市政府邀请回国参加国际人才和项目大会。旅途中有幸结识了活跃在海外和国内交流领域的南开人。

深圳之行

清晨在香港下了飞机后，不顾旅途疲劳，我直奔中国国际人才交流大会会场。深圳市副市长唐杰会见了海外留学生团体代表。当我告诉唐副市长我是来自旧金山湾区南开校友会时，我们的老校友唐杰非常高兴，并欣然与我及海外高新技术协会会长会长张津秋副会长卞波合影。唐杰语言简单而幽默，边向大家介绍深圳，边用自己的亲身体会鼓励大家来深圳创业、就业。唐杰很实际地讲到，未来留学生不一定通过回国居住的方

• 来函来稿请 email 给：

纽约 (New York) :

伍语生 talktowu@yahoo.com

王祖家 wangzujia@hotmail.com ;

武迪 deedee.wu@yahoo.com

李谢稼 christinalee0405@gmail.com

旧金山湾区 (San Francisco) :

喻文欣 wenxin3573@gmail.com

郝存生 cunshenghao@yahoo.com ;

波士顿 (Boston) :

宋志强 songcharle@gmail.com

特拉华州 (Delaware) :

郭浩宇 haoyu.guo@gmail.com.

芝加哥 (Chicago) :

何振宇 normanho88@gmail.com

解景田 jtxie@hotmail.com

本校友会网站: <http://www.nkaa.org>

《海外南开人》编辑委员会

本期责任编辑: 宋志强 郭浩宇

活跃在海外海内交界面的南开人

2010 年金秋中国之行 喻文欣 P. 1

旅美南开校友会首任会长孟治简介

宋怀时 P. 4

饮水思源

高东山 P. 8

华尔街不信眼泪

裔锦声 P. 9

中国和平发展下的美好蓝图 伍语生 P. 14

波士顿南开校友聚会 刘晨 P. 16

英译研习 诗词鉴赏 川迟 P. 17

湾区校友会年会 林昇恒 P. 18

新年快乐



深圳国际人才交流大会左起：海外华人高新技术协会副会长卞波、喻文欣、深圳市副市长唐杰、海外华人高新技术协会会长张津秋。

式创业，“两头跑”可能会成为主流。深圳的强大互联网将成为一个永不落幕的留学人员人才交流大会。洽谈和人才招聘为主。

深圳大会为期两天。由“国际智力项目及成果展洽会”和“深圳论坛”组成，分为政策宣介及成果展示、项目对接及推介签约、人才服务及高端招聘三大板块。参展机构以项目值得

一提的是，深圳的会议安排紧凑，我居然在深圳见缝插针地见到了四位大学同学戴湘农、戴群、黄章辉、黄飏。这“双戴双黄”深圳四少为我们二十周年聚会慷慨解囊。他们的事业都与海外有着千丝万缕的联系。看来，经济真的全球化了。见到老同学，我们海阔天空，同学们的梦想是永久的话题。梦是我们腾飞的原始动力，也是我们飞越天空的翅膀。戴湘农同学的陈词极富有煽动性。他提出，在改革开放的过去的三十年并不是我们的三十年，只是我们积蓄能量的三十年。下面的三十年，成功才是属于我们的。

杭州之行

浙江杭州在夏季已派团来过硅谷，为此次浙江杭州国际人才交流与合作大会做了大量前期工作。中国侨联海外委员和北加州华人联盟主席和理事长，旧金山湾区南开校友会会长林昇恒为浙江和杭州代表团在硅谷地区大力协助了拓展工作，这次也被邀参加大会。我曾在湾区遇到杭州市人事局郑健波



浙江杭州国际人才交流大会与合作欢迎晚宴上。照片中主桌上身着浅色西装为林昇恒会长。

副局长，这次会议间隙，我们再次相遇。几个南开校友很是兴奋，合影留念，只可惜我至今还没拿到照片。

让我最为惊喜的是遇到了大学同学刘利平。刘利平依然不减当初女强人之风，正在为自己的理想重又回到祖国这片土地上拼杀。利平一直胸怀着建立“南开欢迎你”基金梦想。这又不是每一个南开人的梦和动力呢？这个梦不单单需要意愿.....我们一直谈到深夜，谈理想，谈儿女，出我意料，利平还是一个治子有方的好妈妈。

天津之行



天津侨办，我们的家。左起：侨办郑旭辉、张津秋、侨办陈永义副主任、喻文欣、侨办李赞民处长和侨办冯媛媛。

结束了杭州和深圳之行，我来到天津，代表旧金山湾区南开校友会受到了天津市侨务办公室主任哈文龙、陈永义副主任及李赞民处长的热情接待。会见中，哈主任对当前天津的发展进行了介绍。大家对今后的进一步合作进行展望。

在天津，为进一步了解创业环境，我走访了大学同学张中标的实验室。他刚从美国回国不到三年，实验室和在开发区

的公司已初具规模。值得恭喜的是张中标今年已被选入千人计划。

路过北京

十天的中国之行匆匆而过。

且慢，旅途尚未结束，我又来到伟大首都与北京的大学同学陈新，陈畅，赵建军，李孟东和苏晓东小聚。说来也巧，陈新、赵建军、李孟东三位老板都来过我湾区的家。又一次慨叹，世界已是一个地球村了！南开同学遍天下。



结束语

允公允能，日新月异。南开海外学子在这此海归潮中显示自己独特的力量。未必每一个海外人士都要回国创业。只要曾经付出，就无怨无悔。为正在冲浪的南开人加油！

旅美南开校友会首任会长孟治简介

宋怀时(1981级)编写



1. 求学与早年社会活动

孟治(Paul Chih Meng), 1900年1月生于北京, 是中国亚圣孟子的第72世孙。孟治1913年入天津南开中学学习, 和周恩来是同班同学。当时南开中学的首届毕业生, 在清华大学任教的梅贻琦先生(1931年任清华大学校长)经常来南开演讲, 使孟治对学习科学产生了浓厚兴趣。在梅贻琦先生的引导下, 孟治于1916年南开中学毕业后以优异成绩考入了清华(2000名考生仅录取50)。他回忆道:“我在南开中学听过梅先生几次讲演, 听他的话考入清华, 跟他学了两年数学一年物理。在课堂及私人谈话中, 他仍常说国人的科学常识太少。四年级时我加入社会服务团, 梅先生鼓励我在星期及假日举办通俗讲演, 并借给我各种仪器作表演日用科学原则的器具。”

1919年五四运动爆发, 作为学生领袖, 孟治积极参加和领导了学生的示威游行活动, 并被北洋军阀政府派去镇压学生的军警逮捕和关押。被释放后, 孟治和许多进步学生一样, 继续受到北洋政府的迫害。为了躲避反动政府的迫害, 在梅贻琦先生的推荐下, 孟治拿到了5年的赴美学习奖学金, 并于1919年秋离开北京到美国学习。他先在北卡罗来纳州的戴维森学院(Davidson College)学习了两年, 然后于1921年转学到了纽约的哥伦比亚大学攻读社会学博士学位。1924年, 孟治在哥伦比亚大学获得博士学位, 之后担任中国留美学生青年会总干事。1928年, 南开张伯苓校长邀请孟治回南开工作, 华美协进社创立人之一的郭鸿声先生则邀请孟治到华美协进社服务。在请教梅贻琦先生的意见时, 梅说:“近来留学生做事没常性, 教书的想作官, 作官的想发财, 很少人有成绩。你到南开或华美社都好, 劝你三思而定; 可是拿定主意后, 我希望你 Stick-to-it, 作出成绩来。”孟治最后决定应聘到华美协进社服务。此后他一直 Stick to it, 直到1967年退休。

2. 挽救华美协进社

华美协进社（China Institute in America）成立于1926年，由胡适、张伯苓、梅贻琦、杜威等中美学者发起成立，是一个促进中美文化交流为主旨的非营利性团体。其发起的契机始于1919年胡适任北大校长时，邀请当年他在哥伦比亚大学的老师杜威（John Dewey）至中国讲学。杜威在中国各大学巡回讲学三年期间，发现他以英文讲学的内容，根本无须翻译，学生都听得懂；然而在美国，即使著名学府哥伦比亚大学，也没有人能听懂中文。中国学生对美国的了解，比美国对中国的了解要多得多。他认为中国是一个文明古国，应该更值得西方社会去探索与学习。

杜威在结束讲学回到美国后，开始与哥大的比较教育学教授保罗·曼洛（Paul Monroe）计划创办一个机构，作为传播中国文化，教育美国大众的基地。在杜威、曼洛、与胡适等人的努力争取下，获得了庚子赔款部份款项的赞助，从1926年起，连续三年，每年获得拨款2万5000元，赞助华美协进社创立。然而好景不长，三年的赞助很快将在1929年到期后停止，华美协进社面临着被迫关闭的命运，而扭转命运的人物就是第二任会长孟治。在困难面前，第一任会长郭秉文等人决定寻找在美国的留学生领袖加入接班的行列，孟治于1928年被遴选为重组荣誉秘书（honorary secretary）。

在此后一年多的时间里，孟治一方面奔走于欧美大陆为华美协进社建立坚强的理事会和顾问团，另一方面则向美国企业界的百万富翁们寻求捐款。然而，由于1929年经济危机和大萧条的到来，筹款变得格外艰难。为扭转西方社会对中国文化的印象，孟治花了一年的筹备时间，说服当时的中国京剧泰斗梅兰芳到美国演出。据孟治回忆，当时邀梅赴美的初衷是希望“能够通过演出一台既有艺术魅力，也有教育意义的中国戏剧，改变许多美国人对中国文化根深蒂固的传统偏见”。1930年2月，梅兰芳重量级戏码“霸王别姬”的演出不但在旧金山、芝加哥、洛杉矶等地引起轰动，更破天荒地登上纽约百老汇的舞台，让西方社会第一次见识到中国京剧。在梅兰芳的演艺生涯中，1930年赴美演出的巨大成功无疑有着里程碑式的意义。梅兰芳的这次赴美演出将中国京剧艺术引入了世界戏剧艺术之林，对于中西文化艺术的交流起到了积极的推动作用。

提到梅兰芳赴美演出，不能不提南开大学教授张彭春*。孟治之所以邀请梅兰芳赴美演出，正是接受了张彭春的建议。张彭春不仅积极建议美方邀请梅兰芳访美，更于中美之间积极斡旋，多方努力，为梅兰芳赴美成功演出做出了巨大的贡献。对于互不了解的梅兰芳和美国民众，以及各具风格的中国和西洋戏剧来讲，张彭春不啻是一座沟通二者的桥梁和一位中西戏剧交流的使者。

梅兰芳的轰动演出，让华美协进社的知名度大增，各界捐款又开始湧入。同年，孟治正式接下会长（Director）的职务，持续连任了37年。他接棒时，华美协进社只有兩名工作人员、两个狭小的教室、以及250元的银行存款，而每月必须支付房租150元，以及500元的人事薪水。12年后，到了1943年，华美协进社的职员虽然只增加至5名，但已管理美国政府与中国政府委託的250万的獎助学金、统筹全美40个文化机构。（注：40年代时，MIT的学费每年只有\$600美元，生活费每月\$40美元）

3. 促进中美文化交流

华美协进社几项关键性的发展，都是在孟治任职期间促成的。其中之一就是接受中国学者访问美国。当时美国政府为促进中美文化交流，也对中国学生与学者提供獎助金，由华美协进社为管理与审查。在受惠于此项獎助金陆续來美訪問的学者中，包括梅兰芳、馮友兰、趙元任、桂林大学校长吴一方、作家賽珍珠、老舍、林語堂等知名人物，华美协进社因而一度也成为來自中国的学生学者们聚会的大家庭。

为了將中华文化传播給美国大众，华美协进社在1930年2月开始开设中国文化与历史课程，提供给美国公私立中小学教师。但是因为纽约市教育局並不愿給予华美协进社认证的资格，愿意前來听课的教师十分有限。孟治便亲自拜訪当时的纽约市长拉瓜底亚（Fiorello H. LaGuardia），很快便促成了此事。从此华美协进社所开设的教师培訓班（Programs for Educators），正式取得学分认证资格，一直延续至今。

孟治更大的贡献是替华美协进社找到一栋免费的校址。1943年时，华美协进社在中国与美国都已具相当的知名度，所举办的课程与活动也愈来愈多，但因缺乏资金，始終沒有能力搬迁到更大的地方。孟治找到了曾有一面之緣的美国时代集团总裁亨利·路斯，说明前往拜訪的來意。路斯的父亲是传教士，一生中大部分的时间都在中国的山东省传教，相当推崇中国的历史与文化，路斯本人也生于山东。听了孟治的请求后，路斯欣然表示了捐贈校址的意願，并亲自陪孟治在曼哈顿上东城选址，最后选定了现在的地址。

在第二次世界大战期间，美国因为与中国站在同一个战线上，华美协进社的角色一变而成为政治活动的场所。他们安排10名美国的陆军与海军人员，前往中国学习中国文化、語言与政治。同时，聘请中国著名的学者來美国讲学。孟治除了对宏揚中国文化充滿热情，他的幽默与辩才也极具说服力。当时日军入侵中国东三省，日本政府为说服西方社会认同对中国的侵略，特派遣一群演讲团到美国，以巡迴演讲方式对美国人士进行日本说法的洗脑。孟治抓住机会，召集中国的

学者与学生们组成辩论团，与日本演讲团展开激辩。日本遊说团空洞的官方说辞，加上缺乏英文能力，其宣传詭計被孟治机智与幽默的辩辞，以及流利的英語，在美国听众面前严重挫败。

二战结束后，中国留学生又大量留美，华美协进社经常放映电影与举办舞会，让此地的留学生互相交流以及一解乡愁，又再度成为中国留学生思乡的场所。孟治的另一个心愿是希望让西方社会有机会见识中国的历史文物。他花了近十年的时间，计划和实施在美国展览中国的文物。終於在1961年，由美国海军军舰將231件台湾故宫博物院的国宝运到美国，在华盛顿国家美术馆、纽约大都会博物馆，以及波士頓、芝加哥、旧金山等大型博物馆巡迴展出，让美国民众第一次见识到中国的国宝级古董。

孟治直到1967年才退休，在退休的欢送会上，路斯在演讲中说：“我的父亲是在中国的伟大的传教士，而孟治则是在美国最伟大的中国文化传播教士。”

4. 建立旅美南开校友会

来美后，孟治一直致力于联络旅美的各地南开校友。特别是担任了华美协进社会长之后，华美协进社便成为南开校友们固定的活动场所。每年在张校长的诞辰日和南开的校庆日都要在此举行庆祝活动，这也是南开校友会每年要在4月和10月聚会的传统的来源。1946年，张伯苓校长来美治病并接受哥伦比亚大学授予的荣誉博士学位。适逢张校长70寿辰，孟治博士联络了全美各地的南开校友70余人给张校长祝寿。当时在美访问的南开校友老舍、曹禺等文化名人也来祝贺，孟治亲自主持会议，言木彬先生则主持了会后的娱乐活动。会上有人建议成立南开校友会，更好地联络旅美南开校友，得到与会者的一致赞成。是日，旅美南开校友会正式成立，并推举孟治博士为首任会长。

孟治自1946年起任旅美南开校友会会长7年，至1953年由范士奎学长接任。卸任后他始终积极支持和参加校友会活动。在校友会保留的活动签到簿上，尚保留着孟治的签名。中美关系正常化之后，南开又开始了与美国的学术交流活动。1982年，南开大学组成5人代表团访美（滕维藻、吴大任、张再旺、何国柱、魏宏运），纽约旅美南开校友会设宴款待。魏宏运教授在回忆中说：“在纽约旅美南开校友会的聚餐会上，周恩来总理的同班同学孟治教授讲：‘不管政治风浪如何变化，中美人民要永远友好下去。’75岁高龄的黄中孚先生还出人意料地献出他自己保存多年的南开校旗，母校已经失传，今竟得之于异域。”

孟治博士1990年2月7日于亚利桑那州太阳城的韦伯（De1 E. Webb）医院中去世，享年90。孟治博士一生致力于中美友好，致力于中美文化交流，为改变中国在美国人心目中的形象做出了卓越的贡献。孟治博士一生热心助人，资助了成百上千的中国留学生和专家学者来美国学习、或

从事研究、交流。他著有《中美理解：60年之探索》（Chinese American Understanding: A Sixty-Year Search），详细记录了中美两国人民在半个多世纪的岁月中相互了解的历史进程，他的成长经历以及为加强中美友谊所做出的努力。

* 张彭春，1892年生于天津。1904年入南开中学，为南开第一届毕业生。1910年考取第二届庚子赔款留学生。1913年毕业于克拉克大学（学士学位），1916年毕业于哥伦比亚大学（硕士学位）之后回南开任教，是南开新剧的核心人物，也是中国第一位电影导演。



饮水思源，想念我们的老师和校系领导。
他们是最优秀的学者和教育家。

OUR TEACHERS AND LEADERS ARE THE BEST IN THE WORLD

热烈祝贺南开大学外文系
65届(1960-1965)入学五十
周年毕业四十五周年

2010 50th Anniversary of the Commencement of the 1960 English
Class at Nankai University, China

网站: <http://ourenglish.org/> 高东山（1960级）



Impact Hire —— 超级应聘【1】

篇八： 华 尔 街 不 信 眼 泪
眼泪洗不去责任

裔锦声（1982级）

我写的三本关于华尔街的书，都是在2003这一年集中在中国出版的。《华尔街职场》由世界知识出版社出版；《职场政治：华尔街人力资源案例》由作家出版社出版；《走进华尔街：金融英语》由北京大学出版社出版。这些书出版后，我的电邮经常被“发爆”。在2003—2008年间，我在中国高校做了至少30场演讲，亲自指点了37名大学生进华尔街大洋行。同时，我也在哈佛商学院、哥伦比亚大学和罗格斯大学，举行了多场演讲。如果说中国学生对华尔街、华尔街

人更好奇，他们的问题更专业，外国学生的着眼点则是十分实际的：如何将自己的学位换金钱。我在哥伦比亚大学商学院三次演讲的题目都是一样的：Show me the talent, show me the money。我要找精英种子，学生要找投资回报——哥大学费不菲。其中一个最经典的故事，最能诠释 show me the talent, show me the money 的故事，就是邓先生的故事。

90年代，谁不知道高盛的黄金交易蜚声海外？谁不知道在高盛做黄金交易的操盘手——邓先生？他的故事，不仅是青蛙变王子的故事，更代表着那些看似不重要却重塑了我们芸芸众生、非常个人的经历。不用说，知识是改变命运的金钥匙，但更重要的是：成功，由品格铸就。通过一个很具体的故事，我想告诉我的读者一个很浅显的道理：那就是名声显赫的高盛银行“庄家”，也是你我之人、血肉之躯。对待生离死别的不同态度，造就了昨天了不起的华尔街人。

眼泪洗不去责任，华尔街人就是这样炼成的。对好的品格的追求，而不是片面的对金钱的追求，成就了邓先生这样的华尔街人。

我们中国的读者可能不认识邓先生，但很多人该认识携程 C-Trip 的最初创始人沈南鹏吧？沈就给邓先生短期工作过：三天。这并不是我安排跳槽的最短历史。另一个比沈先生更短的应聘史是由另一位华尔街早期精英——严先生创造的：他在 JP 摩根就工作了一天。沈先生是投资项目的人，严先生是企业融资高手，年纪轻轻的他们，知道自己的使命不是当外汇市场上的操盘手，因而年纪轻轻的他们，就敢做出非凡的决定。初生牛犊不怕虎。他们不怕虎，对他们而言，不怕就对了：转身走人。但邓先生更是一个“corporate man”——企业之人，他的成功之路，更有可复制性和操作性。

可以说，邓先生就是我在华尔街寻找的——赵云之一。

作为高圣投资银行 Goldman Sachs 当年最年轻的合伙人之一、第二名进入高盛高层的亚裔，邓先生在 90 年代中期被纽约总部派到香港主管新兴的亚州市场，将美国银行在其他新兴市场如拉丁美洲的商业模式，在东南亚复制，将外汇交易、衍生物产品和债券发行综合起来。

在以后的 10 年中，邓先生为高圣在东南亚的业绩，立下汗马功劳。作为最后一个合伙人的投资银行高盛，在柯赛 Corzine 当高盛主席的 90 年代末成功上市后，邓先生和多数同事手执千万、亿万的分红，退出高盛。邓先生接受中银国际董事局邀请，为中银的重组出策。在过去几年中，邓先生亲自为中银国际招贤纳士，以自己的名声和美誉以及特有的前瞻眼光和丰富经历，为中银后来的发展，做出可行的规化和奠基。

“这是高盛企业文化传统的延伸吧？”我说。不少高盛的高层人士，离开公司后，要么参政，要么为社会做义工。高盛当年“最后的合伙人们”，如今就职全世界政界、学界的不少，其中一位受聘中国的清华大学——桑顿，原高盛伦敦总部首席执行官；我们新泽西州州长科赛（Jon Corzine），目前正在努力进行二次竞选。邓先生不仅无偿帮助中银国际重组，还与另一位前高盛的朋友和合伙人张先生，前几年在湖南捐款挽救“最后一个雨林。”

他们的这些举动，让无数人说：高盛的人，比共产主义还共产主义。

“也许是吧。”邓先生一笑，露出一排整洁的牙和一个笑涡。

我看着他，心想如果我与这位剪着短发，身穿白色T恤、米色卡其裤、朝气蓬勃年青人在曼哈顿下城擦肩而过，一定会将他当做一个初入华尔街、前途无量的新生代。那种自信、人性和亲和力，使人很受感染。不会有人想到他在华尔街已有二十年多年的历史，在全世界各大交易场上，在黄金交易上，以高盛的prop trader 庄家身份留下大名，是华尔街少见的“大手笔”和“常胜将军”。也许正因如此，高圣上市后，象邓先生这样的“资格合伙人”，从公司领走1亿美元的报酬，让所有亚州华尔街的交易员，在为他兴奋之余，倒抽凉气。

我尊敬邓先生，不是因为他“身价上亿”（那是次贷出现以前的分红），更是他从Nobody（无人所知）到Somebody（举足轻重）一路的拼搏，带着广东穷人父亲的教诲，带着哥伦比亚商学院的崭新理念，在将自己融入华尔街大洋行的同时，在力图吸纳高盛成功企业文化的同时，挑战和创新自己。在从management trainee到partner的每一个项目的完成中，建立了自己的个人信誉。

最终，成功的企业文化和成功的个人信誉，造就了今天被亚洲的交易员们当作榜样的邓先生——一个全球化了的华尔街最佳产品。

我心中的赵云。

在邓先生的25年华尔街生涯中，他就只跳过一次槽，那是从以借贷为主、在80年代初最具国际化且拥有最佳培训management trainee program的美国大通商行（Chase Manhattan Bank），跳到在公司上市方面最具专业口碑的投行明星高盛投资银行（Goldman Sachs）。

第一份工作是全方位学习，第二份工作是对口应用。他的跳槽，是心中有数——目标为王。

“华尔街的精英，就是这样在职场上炼成的——目标为王？”我注视着邓先生清澈的目光，我们的话题转到精英的成长。那天，我专程飞到香港，在香港中环的港岛香格里拉酒店和他讨论一个亚洲人才国际化的培训项目。

多年来，我都在听华尔街人讲故事，讲他们的父辈们如何一生都在为钱辛劳，靠双手养家糊口，而他们则如何靠脑子让钱为他们赚钱，从大脑银行 brain bank 过渡到现金银行 cash bank。当然，他们也有自己的苦处，因为他们聪明过人，从小到大都受着最好的待遇和呵护，因而失去了失败的理由。

于是，他们一生都得往前冲，不能言败。

不能言败，那是多大的心理压力？

因而华尔街一族，他们被金沙遮盖了的绿洲心灵，需要一个朋友。穿行在华尔街的我，10 多年来，走在风衣领子高高翻起的华尔街白领一族中，听着他们的特殊故事和“墙街”两边大楼里鲜为人知的秘密，从早到晚，年复一年，手机总是开着，白天黑夜。华尔街人，需要的是一对同情的耳朵，他们并不需要我出主意——主意都是自己拿的。听，有时对他人来说，是安慰；对自己，是提高。

我的金融知识就是从华尔街人那里这样“听”来的。

我听他们初涉职场的茫然和不安，听他们的光荣与梦想，也听他们咒骂老板鸡肠小肚和年终不平等的分红、发奖。听他们讲如何在知识经济的年代，高科技和网络的掌握，让他们能在几秒钟内就将索罗斯的几十个亿从亚洲市场转回本国；或在一天里，如何不经心或盲目自信就能输掉一个老牌银行。他们如何想将自己的名字，变成全世界通用银行信用卡，到处都可以现金兑现。他们梦想着象他们的老板和指路人 role model 一样，用欲望 and 知识构成社会名流的塔尖：我的名字就是我的通行证——My name is my passport。

他们的金钱会装满母校的捐款箱，他们的权势会在国会中体现，他们的影响遍及全球新上市的大公司。于是，就业机会，国家税收，养老金，免费医疗卡就会跟踪而至……他们的国民就会致富。

我懂华尔街人。我懂他们。

对邓先生和华尔街高层来讲，一个人的品格 quality，等于一座房子的位置 location，是一个关键指数，是不可再生的，尽管相关数据也很重要，比如，建房子的材料，价格，形状，大小。这如同一个应聘者的学历，经验，社会活动能力，团队精神，等等，都很重要，但测试应聘者对自己的了解是不是客观的，是更被看重的。邓先生对自己的评价是只知世上 2% 的事。他说，“我这样想，就总会让自己处处小心。话小行动大。”

也许是手执亿万资金的交易员们，处处都得小心？输钱的陷阱，比比皆是，就像伊朗、伊拉克战场上的人体炸弹。无论是在纽约市场或是亚洲市场，邓先生雇佣的人，和他同出一辙。他们不少人都曾得到他的帮助和提升，如今，当邓离开高盛后，他们在自己的银行或其它银行，任着要职，当着好的经理，为他人树立榜样。

榜样的感召力是无边的。

“怎样才能了解自己，将自己铸造成——国际人才？”我掏出笔。中国财富的积累，一定会让中国的资金走进国际市场。知己知彼，方能三打二胜。金融人才的培训和储备，是非常重要的。我相信人才强国。

邓先生没有立刻回答，他注视着我的眼睛，突然说：“华尔街人不信眼泪。”

“什么？华尔街人——不信眼泪？”这是什么话？俄罗斯不信眼泪，我听说过有这么一部电影。矫情？

“是。眼泪洗不去责任。”邓先生的表情突然变得有些忧伤。

这又让我一惊。我怎么总是知其一，不知其二？我注视着邓，等着下文。

“A trader's word is his bond（一个交易员的话，就是他的合约），”邓先生说，他的英语发音带着很重的纽约鼻音，说话时还配有典型的美国肢体语言，稍稍地将肩头耸一下。

邓先生是地道的美国人，生在纽约、长在纽约。为写培训教材，我请教过四位曾是我的客户、受人尊敬的华尔街高层职业经理人，也问过邓先生：精英如何成栋梁？他们的回答，因经历不同，不尽相同。

一位说：象猎狗一样努力，持之以恒，坚持不懈，眼睛始终盯住——眼前的分红——胡萝卜。

另一位坦言：市场机遇造就成功。如果亚洲没有腾飞，我不会调离纽约本部，当然也不会有今天的位置。时势造英雄。

第三位讲：人要成功必得逢贵人——我的老板提拔我后，又将我培养起来取代了他。我和我的老板，有缘分。

第四位是一家欧洲银行的前付主席，罗先生。他离开银行创立自己的基金去了，暂时带不走手下的“四员大将”。（这四员大将要跳槽——他们的故事，我另讲。他们的问题涉及“跨文化管理”）。罗先生常说：运气 + 努力 = 成功。

这四位出生在亚洲的高层管理者，他们从纽约返回香港、新加坡和日本，那是落叶归根。如鱼得水。

邓先生却是人说的“黄皮白心香蕉型”、“半中半美人”。奇怪的是，邓先生这位土生土长的美国/中国人，到处都能容他：美国人因他的口音而认同他，中国人又因他的中国面孔认同他，加之他会广东话，香港人也认同他，使他感到四处是家。10年来他步步为营，从纽约到香港到中国，一路春风得意。

“何必画地为牢呢？”我曾问他从总部到分部的感受时，他这样回答说。

“我父亲过世那天，我正好在伦敦。是在交易大厅里听到这消息的。我母亲从纽约打电话来。”邓先生的眼睛看着桌上的咖啡。



看得出来，他在尽量平静心中的感受。看来，他并不常去回忆这段特殊的记忆。“我拿着听筒，什么也没说。高盛正在做一笔巨大的黄金交易，a block trade. 我不能分心。”

他不再说话。我默默等着。

“那以后整整10个小时，我的眼睛没有离开过报价系统。第二天早上在凌晨中我才走出交易大厅。我不知往哪里去，就在伦敦的薄雾中穿行。当我最后终于走不动了，就在泰晤士河边的石阶上坐下，痛哭了一场。我的父亲是一个开干洗店的工人，他对他父亲因为穷没能让他多读一点书，心中一直憾恨。他希望我能读书，把书读好，就有了新的路。可他现在走了，我却不在他身边。”他顿了顿，突然声音沙哑地说：“我甚至不能为父亲——送葬。”

我的眼泪突然夺眶而出：我想到我公公。我先生出国留学的通知和父亲晚期癌症的不幸，同时到达我先生手中。我想到我在先生出国后的那个春节去看我公公，他坐在窗前，身上披着一件洗得发白的棉袄，一堆书和稿子摊开在桌上，他没有看书，也没有写稿，而是一动不动的看着窗外的杨树。杨树的绿叶在成都的冬天依然盎然，反衬在我公公的深度镜片上，构成一片热闹和斑斓，和静得出奇的屋子形成鲜明对照。他身后的床上，躺着我婆婆，她心脏长期不好，双眼悲伤的闭着。我垫着脚尖退出屋子来到厨房。我公公的一个从未结过婚的老姐和公公的老妈，在厨房不知忙活着什么。不知道做什么才能减轻她们亲人的病痛？

那天，我骤然明白什么叫男人的忧伤和无能为力？两个月后，我的公公过世。接着，他的老姐和老母过世，剩下我婆婆。婆婆的爱子和媳妇，远在异国他乡。

我想：有多少中国的海外学子和学人，有多少优秀的儿子们，当他们的父亲走时，作为儿女的他们，却没能在父亲身边为他们送葬！

眼泪是长大的代价，浇灌我们茁壮成长？

“眼泪洗不去责任。”静默了好一会儿后，邓先生看着我，再一次说。

我懂了。

华尔街的职场精英就是这样炼成的：华尔街人不信眼泪，因为眼泪洗不去责任！



中国和平发展下的美好蓝图

伍语生（1958届）

历史的经验值得注意，不应忘怀。鸦片战争(1840)以后的中国近百年史，是受尽了东西方列强欺辱的历史。

在1840~1842年期间爆发第一次鸦片战争的根本原因、是英国想要倾销产品，掠夺原料，把中国沦为其殖民地。第一次鸦片战争英帝国从中国得到了割让香港，赔款2100万大清银元，开放广州。战前的中国仍然是一个独立的封建国家，第一次鸦片战争使中国走向了半殖民地半封建国家的深渊。此次战争的侵略军只有英国。第二次鸦片战争（1856~1860）英法两国出兵，美俄参与，其战争影响一脉相承，第二次鸦片战争侵略时间增长、侵略区域扩大，使得中国半殖民地化加深。第二次鸦片战争中，清政府又被迫与英法两国签订了《天津条约》和《北京条约》，在《天津条约》中，赔偿英法两国军费各200万两白银，赔偿英商损失200万两白银。在《北京条约》中，对英法两国的赔款各增至800万两。最后清政府给英法的赔款至少是在1600万两到1800万两白银之间。鸦片战争后，中国人民肩负起反对外国资本主义侵略和反对本国封建统治的双重革命任务。中国从此进入了旧民主主义革命时期。

鸦片战争后东西方列强看到了侵华的巨大利益。甲午之战日本获得了满清王朝数额庞大的赔偿成为了暴发户，战争赔款二亿三千万两库银、舰艇等战利品值一亿多日元。而当时日本政府的年度财政收入只有八千万元。按当时（1896）日本的财政收入来计算，赔款额相当于日本4年零2个月的财政收入。日本将一部分赔款用于军备扩张和振兴工业，一部分则储存到伦敦银行作为日本的外币储存。甲午中日战争成了日本经济发展的转折点，中国的赔款造就了日本经济的起飞。

1895年《马关条约》签订；10月21日，日军占领台湾，台湾人民从此沦陷为日本帝国的殖民地。战争使列强尝到了弱肉强食的甜头，各列强纷纷将矛头直指中国。1931年9月18日晚上日本军国主义进而发动了九一八事变，声称三个月灭亡中国，中国人民艰苦卓绝的八年抗战，是日本帝国主义推行对华侵略的必然结果。

中国凄楚不堪的近代史始于1840年中英鸦片战争爆发，止于1949年南京国民党政权覆亡，在这极其漫长、极端艰难困苦的情况下，中国人民呕心沥血，艰苦奋斗，建立了新中国。新中国成立后的前三十年穷困不堪，只是在改革开放后走中国特色的社会主义道路，国运才初有起色。这是一条何等艰辛而又漫长的道路啊！

中国要建设独立富强的国家，推动社会经济发展、不断改善民众生活，是所有中国人民孜孜以求的目标。中国须坚定不移地走一条和平发展的道路。

何谓和平发展的道路呢？即中国的发展不会走一条当年列强依靠侵略他国来发展自己的道路。但是，“和平发展”一词的提出，一些国家比如日本军国主义者却不能理解，他们将其解释成为“中国威胁论”。什么原因呢？因为在他们脑海中只有“侵略”二字：经济侵略、武力侵略，总之只有依靠侵略才能使他们的民族得到发展。侵扰中国沿海的倭患始于明朝初年（1368），在这漫长的岁月中“弱肉强食”、“武力扩张”是其行之有效方式，他们的词典中没有“和平发展”这个词汇。

然而，和平发展对中国而言却是既适合国情、又贴合民风。中国苦心经营的和平环境下，中国的发展取得了令人瞩目的成就。就拿基础设施建设来说：长江三峡水库、青藏铁路之建成，高速铁路之领先世界、高速公路四通八达，南水北调、西气东输，大力发展清洁能源。加上最近又有人提出了引渤海水入疆的大胆设想，每一项都激动人心。

新疆举办“海水西调”论坛，焦点之一是中国地势西高东低，“引渤入疆”把大量海水从低处引往高处，需要大量能源，但利用虹吸原理一旦建成，海水就将源源不断从渤海流往新疆。引海水入疆，不是用于直接灌溉，而是通过水分蒸发，改善那里的沙漠化状况，改善整个生态环境。假如此工程实施成功，当是功在千秋。



前不久笔者亲自目睹了长江三峡水库蓄水至175米高度时在重庆的景观，笔者儿时所见“嘉陵江的水绿绿的”这一美丽景观又出现在眼前！许多万州人打着红旗在江边庆祝，江面宽阔水也变蓝了。

此外，更有人已经提出修建海峡两岸隧道的建议，种种构想，都是何等美丽的建设蓝图。

中国正在成功地走在一条和平发展的康庄大道上，“和平发展”在中国特色的社会主义制度下正结出累累硕果。世界上热衷于争斗和制造矛盾的国家，至少也应该认识到，“和平发展”是人类追求发展繁荣的可贵途径，不仅利己而且利人；依靠武力、弱肉强食，只会制造世间无穷的不平等的战乱和隐患。

校友重情谊 聚散两依依

刘晨（2007届）代表波士顿南开校友会供稿

2010年11月27日，适逢感恩节假期，南开校友们再次相聚在老四川，把茶/酒言欢，几乎占满整个大厅。

自从2008年成立以来，南开校友会波士顿分会举办了多次丰富多彩的活动，比如夏天野炊，自主创业讲座和针对学生的职业发展讲座，中秋赏月等等。越来越多的校友也纷纷找到了组织，如同水滴渴望大海，积极参与到了南开校友会组织的活动中来。

十一月底已是深秋，但每个人南开学子都有一颗8月的心。新朋友相识，老朋友相会，大伙热闹的聊在一起，连新校友也没有任何拘束，因为回家了嘛。聚餐中，大家畅所欲言追忆在南开度过的流金岁月，有的打听朋友，有的交换名片，有人对着别人的讲说点头称是，有人听了别人妙语捧腹大笑，眨眼间几个小时就在愉快的交谈中过去了。在校友会领导邹璐和郝刚的招待和主持下，聚餐活动圆满结束。散去时，校友的目光中都透着恋恋不舍。很多校友发出感慨，来到南开聚会，就像是在海外找到了家，温暖亲切。大家纷纷希望南开校友会多多举办一些活动。是啊，让我们下次再见！



左至右：马征，郭海云，刘畅，郭琳，谷燕，金文平



后排：郝刚，李海洪，邹璐



后排：张怀滨，xx，刘得山，龚渭华，傅毓涛，赵晓巍



川 迟 (1958届)

路漫漫其修远兮，宜同攀以求索。

Oh! You see, so boundless, so long,
the way lies ahead.

Giving proof that through life we should
climb,
and pursue our dreams together.

英译中 From English to Chinese

Wherever true valour is found, true modesty will there abound.
----- William Schwenck Gilbert

真正勇敢的人都是谦虚的。

诗 词 鉴 赏



虞 美 人

咏 莲

— 成 综

幽静潇洒别有天，秉性自清廉。高节不为富贵淫，雅素洁
白岂因易贫贱。出泥不染劲为骨，风雨若等闲。谙识人间沧桑事，
殷勤碧波甘苦共流年。

旧金山湾区南开校友会 2010 年年会

各位校友好！

旧金山湾区南开校友会 2010 年年会在 12 月 5 日于南湾岳阳楼饭店成功举行。有新老会员三十多人参加，气氛异常热烈。在此我衷心感谢百忙之中前来参加年会的校友们！



年会由梁毅和杨华主持，会议在南开校歌的歌声中开始。会议回顾了一年来的工作和财务状况。今年的年会有一重要的议题是由新一代校友接替校友会会长职务。我任职南开校友会会长两次共 8 年。现任常务副会长，南开大学化学系 86 级校友喻文欣在经过一年的校友会工作，已具备胜任校友会的工作能力。经校友会理事会推荐，参会校友一致通过，选举喻文欣为 2010-2011 年校友会会长。喻文欣会长也表示要尽力搞好校友会工作，为广大校友服务，不辜负校友们的期望。

这次年会召开也正值海外学子回国创业的高潮之中，会上我们也邀请几位校友介绍他们回国的见闻以及在美国求职的经验的演讲，引起大家一致的兴趣和讨论。

预祝校友会在新的一年中蓬勃发展，为校友们的个人发展搭起平台，为硅谷社区以及中美科技文化交流，也为南开学校的发展以及和世界接轨做出贡献。谢谢大家！

林昇恒（数学系 1970 届）（旧金山湾区南开校友会会长 2002-2006，2008-2010）



祝您新年快乐 万事如意

*May health, happiness, and good
times be with you throughout the
holidays and the coming year.*

《海外南开人》 编辑委员会恭祝

2010 年 12 月

